

DZIAŁ XI

OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA

Uwagi ogólne

1. Dane o ochronie zdrowia – jeśli nie zaznaczono inaczej – podaje się łącznie z danymi o placówkach podległych resortom obrony narodowej i spraw wewnętrznych i administracji oraz do 2011 r. – Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego; z wyłączeniem ochrony zdrowia w zakładach karnych.

2. Informacje o zachorowaniach na choroby zakaźne obejmują wszystkie przypadki zarejestrowane w kraju.

3. Podstawę prezentowanych w dziale danych stanowią:

- 1) ustawa z dnia 15 IV 2011 r. o działalności leczniczej (tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 1638), która zastąpiła ustawę o zakładach opieki zdrowotnej – określa m.in. zasady wykonywania działalności leczniczej oraz zasady funkcjonowania placówek leczniczych.

Prezentowane w dziale dane dotyczą placówek (do 2011 r. – zakłady opieki zdrowotnej) wykonujących działalność leczniczą w zakresie:

- a) ambulatoryjnej opieki zdrowotnej (przychodnie łącznie z ośrodkami zdrowia, poradniami, ambulatoriami i izbami chorych oraz zakładami badań diagnostycznych i medycznymi laboratoriami diagnostycznymi),
- b) stacjonarnej opieki zdrowotnej (szpitale ogólne, psychiatryczne i uzdrowiskowe, zakłady opiekuńczo-lecznicze i pielęgnacyjno-opiekuńcze, hospicja, oddziały opieki paliatywnej, ośrodki leczenia odwykowego, ośrodki rehabilitacyjne dla narkomanów, regionalne ośrodki psychiatrii sądowej, sanatoria).

Na mocy wymienionej ustawy działalność lecznicza może być też wykonywana przez praktyki zawodowe (indywidualne lub grupowe) – lekarzy, lekarzy dentyстів oraz pielęgniarzek lub położnych;

- 2) ustawa z dnia 15 VII 2011 r. o zawodach pielęgniarzy i położnej (tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 1251);
- 3) ustawa z dnia 5 XII 1996 r. o zawodach lekarza i lekarza dentysty (tekst jednolity Dz. U. 2015 poz. 464);
- 4) ustawa z dnia 27 VIII 2004 r. o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych (tekst jednolity Dz. U. 2015 poz. 581), która reguluje warunki udzielania i zakres świadczeń zdrowotnych, zasady i tryb ich finansowania oraz działalność Narodowego Funduszu Zdrowia;

CHAPTER XI

HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE

General notes

1. The data concerning health care – unless otherwise stated – are given including health care units subordinated to the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior and Administration and until 2011 – the Internal Security Agency; excluding health care in prisons.

2. Information concerning incidences of infectious diseases includes all cases registered in the country.

3. The base of data presented in this chapter are:

- 1) the Law on Health Care Activities, dated 15 IV 2011 (uniform text Journal of Laws 2016 item 1638), replacing the Law on Care Health Facilities – specifies, among others, the rules of performing health care activities and of the functioning of health care units.

Presented in the section data (for 2011 – health care institutions) performing medical activities in the following areas:

- a) out-patient health care (out-patients departments including health centres, clinics, ambulatory departments and infirmaries, diagnostic facilities and medical diagnostic laboratories),
- b) in-patient health care (hospitals – general, psychiatric and health resorts, chronic medical care homes, nursing homes, hospices, palliative care wards, detoxification centres addiction recovery centres, regional centres of forensic psychiatry and sanatoria).

Under that law, medical activity can be carried out also by professional practices (individual or group) – doctors, dentists and nurses or midwives;

- 2) the Law on the Nursing and Midwiving Professions, dated 15 VII 2011 (uniform text Journal of Laws 2016 item 1251);
- 3) the Law on the Occupations of Doctor and Dentist, dated 5 XII 1996 (uniform text Journal of Laws 2015 item 464);
- 4) the Law on Health Care Services Financed from Public Funds, dated 27 VIII 2004 (uniform text Journal of Laws 2015 item 581), governing the provision conditions and the scope of health services, the rules and the method of their financing and the activities of the National Health Fund;

- 5) ustawa z dnia 28 VII 2005 r. o lecznictwie uzdrowiskowym, uzdrowiskach i obszarach ochrony uzdrowiskowej oraz o gminach uzdrowiskowych (tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 879);
- 6) ustawa z dnia 8 IX 2006 r. o Państwowym Ratownictwie Medycznym (tekst jednolity Dz. U. 2013 poz. 757, z późniejszymi zmianami), która określa zasady organizacji, funkcjonowania i finansowania systemu Państwowego Ratownictwa Medycznego; dane za 2005 r. podano zgodnie z ustawą z dnia 25 VII 2001 r. (Dz. U. Nr 113, poz. 1207);
- 7) ustawa z dnia 6 IX 2001 r. prawo farmaceutyczne (tekst jednolity Dz. U. 2008 Nr 45, poz. 271) z późniejszymi zmianami.

4. Dane o **pracownikach medycznych** dotyczą pracujących w: placówkach wykonujących działalność leczniczą, praktykach zawodowych, aptekach oraz domach pomocy społecznej, żłobkach i klubach dziecięcych.

Dane dotyczą pracujących bezpośrednio z pacjentem, tj. bez osób, dla których głównym miejscem pracy jest uczelnia, jednostka administracji państwowej, samorządu terytorialnego lub NFZ.

Dane obejmują osoby pracujące w wymiarze pełnego etatu, w wymiarze godzin przekraczającym pełny etat oraz w niepełnym wymiarze godzin w stosunku do czasu pracy określonego obowiązującymi przepisami dla danego rodzaju pracy, w przypadku jeśli ta praca ma dla nich charakter podstawowy, łącznie z osobami odbywającymi staż. Osoby te niezależnie od wymiaru czasu pracy są liczone raz.

Przez pielęgniarkę należy rozumieć też pielęgniarza, a przez położną — również położnego.

5. Dane o **specjalistach** dotyczą lekarzy i lekarzy dentyistów ze specjalizacją II stopnia oraz od 2005 r. posiadających tytuł specjalisty w odpowiedniej dziedzinie medycyny zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 2 I 2013 r. w sprawie specjalizacji lekarskich i lekarzy dentyistów (Dz. U. 2013 poz. 26).

6. **Porady udzielone przez lekarzy i lekarzy dentyistów** w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej podano łącznie z badaniami profilaktycznymi oraz z poradami lekarskimi udzielonymi w izbach przyjęć szpitali ogólnych i orzeczeniami wojskowych komisji lekarskich.

7. Dane o **stacjonarnej opiece zdrowotnej** nie obejmują opieki dziennej. Dane o szpitalach obejmują placówki medyczne, które do 2011 r. były traktowane jako filie.

8. Dane o **łóżkach** w placówkach **stacjonarnej opieki zdrowotnej** dotyczą łóżek znajdujących się stale w salach dla chorych, zajętych przez chorych lub przygotowanych na ich przyjęcie.

5) *the Law on Health Resort Treatment, Health Resorts, the Areas of Health Resort Protection and Health Resort Gminas, dated 28 VII 2005 (uniform text Journal of Laws 2016 item 879);*

6) *the Law on the State Emergency Medical Services, dated 8 IX 2006 (uniform text Journal of Laws 2013 item 757, with later amendments), specifying the organizational rules, the functioning and financing of the State Emergency Medical Services; dated for 2005 – law dated 25 VII 2001 (Journal of Laws No. 113, item 1207);*

7) *the Pharmaceutical Law, dated 6 IX 2001 (uniform text Journal of Laws 2008 No. 45, item 271) with later amendments.*

4. Data regarding **medical personnel** concerns persons employed: in units engaged in medical activities, professional practices, pharmacies and social welfare homes and facilities, nurseries and children's clubs.

Data concern working directly with a patient, i.e., excluding persons for whom the primary workplace is university, units of state or local government administration and National Health Fund.

Data includes persons working full-time, overtime as well as part-time in relation to work time defined in the obligatory regulations for a given type of work, when this work has a basic character, including persons undergoing internships. These people regardless of their working hours are counted once.

A nurse should be understood also as a male nurse and midwife — also as a male midwife.

5. Data on **doctor specialists and dental specialists** concern doctors with grade II specialization and since 2005 with specialists title in proper medicine domains in accordance with the decree of the Minister of Health, dated 2 I 2013 on Doctor and Dentist Specializations (Journal of Laws 2013 item 26).

6. **Consultations provided by doctors and dentists** are presented together with preventive examinations, also together with consultations provided by doctors in admission rooms in general hospitals and with the opinions of military medical commissions.

7. Data on **in-patient health care** do not include day-care. Data on hospitals comprise health care units, which until 2011 were treated as hospital branches.

8. Data regarding **beds in in-patient health care units** concern permanent beds in patient rooms, either occupied or prepared to receive patients.

Dane o **łóżkach w szpitalach ogólnych** nie obejmują miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych oraz do 2007 r. miejsc (łóżek i inkubatorów) dla noworodków.

W szpitalach ogólnych (tabl. 5) rodzaje oddziałów podano zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 17 V 2012 r. (Dz. U. 2012, poz. 594). Do oddziałów chirurgicznych zaliczono: chirurgię ogólną, dziecięcą, szczególną, urazowo-ortopedyczną, neurochirurgię, kardiouchirurgię i urologię oraz inne o charakterze chirurgicznym; do oddziałów zakaźnych — oddziały obserwacyjno-zakaźne; do oddziałów gruźlicy i chorób płuc — oddziały pulmonologiczne, do oddziałów chorób wewnętrznych — oddziały kardiologiczne oraz do oddziałów psychiatrycznych — oddziały leczenia uzależnień.

9. Dane o **szpitalach psychiatrycznych** nie obejmują oddziałów psychiatrycznych w szpitalach ogólnych.

10. **Zakłady opiekuńczo-lecznicze i zakłady pielęgnacyjno-opiekuńcze** udzielają całodobowych świadczeń w zakresie pielęgnacji i rehabilitacji osób niewymagających hospitalizacji oraz zapewniają im produkty lecznicze i wyroby medyczne.

11. **Lecznictwo uzdrowiskowe** obejmuje szpitale i sanatoria działające na obszarze uzdrowiska, wykorzystujące w leczeniu, rehabilitacji i profilaktyce przede wszystkim właściwości naturalnych surowców leczniczych oraz właściwości lecznicze klimatu na terenach, na których są położone.

12. **Dane dotyczące ratownictwa medycznego i pomocy doraźnej** obejmują działalność jednostek zgłoszonych do systemu Państwowe Ratownictwo Medyczne (zespoły ratownictwa medycznego, szpitalne oddziały ratunkowe, lotnicze pogotowie ratunkowe, izby przyjęć).

Szpitalne oddziały ratunkowe od 8 XI 2011 r. funkcjonują na podstawie rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 3 XI 2011 r. (Dz. U. Nr 237, poz. 1420); wcześniej będąc komórkami organizacyjnymi szpitali, działały na podstawie przepisów o zakładach opieki zdrowotnej.

13. **Dane o aptekach ogólnodostępnych** nie obejmują aptek działających w strukturze i na potrzeby szpitali.

Punkty apteczne są to ogólnodostępne punkty sprzedaży leków gotowych, których asortyment jest ściśle określony i są głównie usytuowane na terenach wiejskich.

14. **Dane o zachorowaniach na choroby zakaźne** podano zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja), obowiązującą od 1997 r.

15. Dane w tabl. 10 i 11 opracowano na podstawie wyników badań reprezentacyjnych, zgodnych z zaleceniami Eurostatu, „Europejskie Ankietowe Badanie Zdrowia”, którymi objęto w 2014 r. 28,8 tys. osób zamieszkających w 12,2 tys. gospodarstwach domowych.

Wyniki badań zostały uogólnione na ludność zamieszkałą w gospodarstwach domowych według stanu w dniu 31 XII.

Data regarding beds in general hospitals do not include day-care places in hospital wards and until 2007 – places (beds and incubators) for newborns.

In general hospitals (table 5), types of wards are given in accordance with the decree of the Minister of Health, dated 17 V 2012 (Journal of Laws 2012, item 594). Surgical wards included: general surgery, paediatric surgery, maxillo-facial, orthopaedic trauma surgery, neurosurgery, cardiosurgery and urology well as other surgical wards; in communicable diseases wards — observation communicable diseases wards; in tubercular and pulmonary wards — pulmonology wards, in internal diseases wards — cardiology wards as well as in psychiatric wards — addiction recovery wards.

9. *Data regarding psychiatric hospitals do not include psychiatric wards in general hospitals.*

10. *Chronic medical care homes and nursing homes provide 24-hour health services in scope of nursing and rehabilitation of persons who do not require hospitalization, as well as provide them with medicinal products and medical devices.*

11. *Health resort treatment includes hospitals and sanatoria, operating in the areas of health resort protection, using in the rehabilitation and preventive therapy primarily natural materials and the healing properties of the climate in the areas where the facility is located.*

12. *Data concerning emergency medical services and first-aid includes units covered by the State Emergency Medical Services system (ambulance emergency rescue teams, hospital emergency wards, medical air rescue, admission rooms).*

Hospital emergency wards since 8 XI 2011 have operated on the basis of decree of the Ministry of Health, dated 3 XI 2011 (Journal of Laws No. 237, item 1420); earlier operated on the basis of the regulation on health care facilities.

13. *Generally available pharmacies do not include pharmacies, which operate in the structure and for needs of hospitals.*

Pharmaceutical outlets are sales outlets for selling prepared medicines, the range of which is precisely defined and are located in rural areas.

14. *Data concerning incidence of infectious diseases is given in accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD-10 Revision) valid since 1997.*

15. *Data in tables 10 and 11 was prepared on the basis of sample surveys according to Eurostat guidelines “The European Health Interview Survey”, which in 2014 included 28,8 thous. persons living in 12,2 thous. households.*

The results surveys were generalized to the population living in households as of 31 XII.

16. Zgodnie z ustawą z dnia 4 II 2011 r. o opiece nad dziećmi do lat 3 (tekst jednolity Dz. U. 2015 poz. 1217), opieka może być organizowana w formie żłobka oraz od 2011 r. – klubu dziecięcego, sprawowana przez dziennego opiekuna oraz nianię.

17. Dane dotyczące **wspierania rodziny oraz pieczy zastępczej**, prezentowane są zgodnie z ustawą z dnia 9 VI 2011 r. o wspieraniu rodziny oraz systemie pieczy zastępczej (tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 575).

18. **Placówka wsparcia dziennego** wspiera funkcje opiekuńcze i wychowawcze rodziny. Może być prowadzona w formie:

- 1) opiekuńczej, w tym kół zainteresowań, świetlic, klubów i ognisk wychowawczych, zapewnia dziecku opiekę i wychowanie, pomoc w nauce, organizację czasu wolnego, zabawę i zajęcia sportowe oraz rozwój zainteresowań,
- 2) specjalistycznej – organizuje zajęcia socjoterapeutyczne, terapeutyczne, korekcyjne, kompensacyjne oraz logopedyczne; realizuje indywidualny program korekcyjny, program psychokorekcyjny lub psychoprophylaktyczny, w szczególności terapię pedagogiczną, psychologiczną i socjoterapię,
- 3) pracy podwórkowej – realizowanej przez wychowawcę, polegającej na działaniach animacyjnych i socjoterapeutycznych,
- 4) w połączonych formach, tj. łączących zadania placówek opiekuńczych, specjalistycznych i pracy podwórkowej.

19. **Rodzinną pieczę zastępczą** jest sprawowana w przypadku niemożności zapewnienia dziecku opieki i wychowania przez rodziców. Zapewnia pracę z rodziną umożliwiającą powrót dziecka do rodziny lub gdy jest to niemożliwe – dążenie do przysposobienia dziecka, przygotowanie dziecka do samodzielnego i odpowiedzialnego życia, zaspokojenie potrzeb emocjonalnych dzieci ze szczególnym uwzględnieniem potrzeb bytowych, zdrowotnych, edukacyjnych, kulturalno-rekreacyjnych i religijnych.

Formami rodzinnej pieczy zastępczej są:

1) **rodziny zastępcze:**

- a) spokrewnione,
- b) niezawodowe, umieszcza się w tym samym czasie nie więcej niż 3 dzieci (z wyjątkiem liczego rodzeństwa),
- c) zawodowe – umieszcza się w tym samym czasie nie więcej niż 3 dzieci (z wyjątkiem liczego rodzeństwa); w tym:
 - zawodowe pełniące funkcję pogotowia rodzinnego – przyjmują dzieci na podstawie orzeczenia sądu w przypadku gdy dziecko zostało doprowadzone przez Policję lub Straż Graniczną, na wniosek rodziców, dziecka lub innej osoby w przypadku, o którym mowa w art. 12a ustawy z dnia 29 VII 2005 r. o przeciwdziałaniu przemocy w rodzinie (tekst jednolity Dz. U. 2015 poz. 1390),

16. According to the law on childcare for children younger than 3 years, dated 4 II 2011 (uniform text Journal of Laws 2015, item 1217), care can be organized in nurseries, as well as since 2011 – children's clubs, provided by day carer and nanny.

17. Data concerning **family support and foster care** are presented according to the Law of Family Support and Foster Care System, dated 9 VI 2011 (uniform text Journal of Laws 2016 item 575).

18. **Day-support centre** – supports the family in its care and education functions. It may be operated in the form of:

- 1) general care centre, including interest circles, day-rooms, clubs, educational centres, provides a child with: care and education, assistance in learning, organisation of leisure time, entertainment and sport classes and development of interests,
- 2) specialized centre – organises socio-therapeutic, therapeutic, corrective, compensating and speech therapy classes, implement an individual corrective programme, a psychocorrective or psychopreventive programme, in particular pedagogic, psychological and sociotherapy,
- 3) street work – carries out motivating and sociotherapeutic activities, conducted by a streetworker,
- 4) in a combination of the forms i.e. combining tasks of the general care, specialized and street work centres.

19. **Family foster care** shall be exercised in case when it is impossible for the parents to provide care and education for a child. It guarantees a work with a family to make possibility for a child to return to its family, or when it is impossible – efforts aimed at child's adoption; preparation of a child to live an independent and responsible life; satisfaction of children's emotional needs, in particular the needs related to welfare, healthcare, education, culture, recreation and religious.

The forms of family foster care are the following:

1) **foster families:**

- a) related,
- b) non-professional – placed in it may be not more than 3 children (except for numerous siblings)
- c) professional – placed in it may be not more than 3 children (except for numerous siblings) including:
 - professional that performs the function of a family emergency house shall receive a child on the basis of a court ruling, case when a child was escorted by Police or Border Guard, upon consent of parents, child or another person in the case referred to in Article 12a of the Law on Counteracting Domestic Violence, dated 29 VII 2005 (uniform text Journal of Laws 2015 item 1390),

- zawodowe specjalistyczne – umieszcza się w nich w szczególności: dzieci legitymujące się orzeczeniem o niepełnosprawności lub orzeczeniem o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności, dzieci na podstawie ustawy z dnia 26 X 1982 r. o postępowaniu w sprawach nieletnich (tekst jednolity Dz. U. 2014 poz. 382, z późniejszymi zmianami), małoletnie matki z dziećmi.

2) **rodzinne domy dziecka** – w tym samym czasie, może w nich przebywać łącznie nie więcej niż 8 dzieci (z wyjątkiem liczego rodzeństwa).

20. Instytucjonalna piecza zastępcza jest sprawowana w formie:

1) placówki opiekuńczo-wychowawczej, która jest prowadzona jako placówka typu:

- a) interwencyjnego – zapewnia doraźną opiekę nad dzieckiem w czasie trwania sytuacji kryzysowej, w szczególności placówka jest obowiązana przyjmując dziecko w przypadkach wymagających natychmiastowego zapewnienia mu opieki,
- b) rodzinnego – wychowuje dzieci w różnym wieku, w tym dorastające i usamodzielniające się; umożliwia wspólne wychowanie i opiekę liczniemu rodzeństwu; współpracuje z koordynatorem rodzinnej pieczy zastępczej i asystentem rodziny,
- c) socjalizacyjnego – zapewnia dziecku całodobową opiekę i wychowanie oraz zaspokaja jego niezbędne potrzeby, w szczególności emocjonalne, rozwojowe, zdrowotne, bytowe, społeczne i religijne; realizuje przygotowany we współpracy z asystentem rodziny plan pomocy dziecku; umożliwia kontakt dziecka z rodzicami i innymi osobami bliskimi, podejmuje działania w celu powrotu dziecka do rodziny; zapewnia dziecku dostęp do kształcenia dostosowanego do jego wieku i możliwości rozwojowych; obejmuje dziecko działaniami terapeutycznymi, zapewnia korzystanie z przysługujących świadczeń zdrowotnych,
- d) specjalistyczno-terapeutycznego – sprawuje opiekę nad dzieckiem o indywidualnych potrzebach, w szczególności: legitymującym się orzeczeniem o niepełnosprawności albo orzeczeniem o umiarkowanym lub znacznym stopniu niepełnosprawności; wymagającym stosowania specjalnych metod wychowawczych i specjalistycznej terapii; wymagającym wyrównywania opóźnień rozwojowych i edukacyjnych. Placówka, zapewnia zajęcia wychowawcze, socjoterapeutyczne, korekcyjne, kompensacyjne, logopedyczne, terapeutyczne, rekompensujące braki w wychowaniu w rodzinie i przygotowujące do życia społecznego, a dzieciom niepełnosprawnym także odpowiednią rehabilitację i zajęcia rewalidacyjne;

- *professional specialized* – shall receive in particular: children with a disability certificate or a certificate of high or moderate level of disability, children on the basis of the Law on Proceedings Involving Juveniles, dated 26 X 1982 (uniform text Journal of Laws 2014 item 382, with later amendments), underage mothers with children.

- *professional not related to the child with many children* (operates for not longer than 3 years from the date of entry into force of Law, i.e. until 31 XII 2014);

2) **foster homes** – placed in it may be not more than 8 children (except for numerous siblings).

20. Insitutional foster care shall be exercised in the form of:

1) *care and education centre, which shall be exercised in the form of:*

- a) *an intervention* – provides immediate care for a child in the crisis situation, especially if it is required for the centre to place the child under immediate care,
- b) *a family* – educates children of various age groups, including adolescents and those becoming independent; enables common education and care for numerous siblings; cooperate with a family foster care coordinator and a family assistant.
- c) *a socialization* – provides a child with full-time care and education, and fulfil its needs, especially emotional, development, health, living, social and religious needs, implements a child assistance plan prepared in cooperation with a family assistant, enables contacts with parents and other close persons, unless otherwise decided by a court, takes actions aimed at the child's return to a family, provides a child with access to education adjusted to its age and development skills, provides a child with therapeutic actions, provides access to eligible healthcare services,
- d) *a specialist therapy* – provides care for a child with individual needs, in particular: a child with a disability certificate or a certificate of high or moderate level of disability, a child requiring the application of special education methods and specialist therapy, a child requiring dealing with their developmental and emotional retardation. The centre provides educational, socio-therapeutic, corrective, compensating, speech therapy, and therapeutic activities compensating for lacks in upbringing in a family and preparing for social life, as well as proper rehabilitation for disabled children,

- 2) regionalnej placówki opiekuńczo-terapeutycznej – umieszczane są w niej dzieci, które ze względu na stan zdrowia wymagają stosowania specjalistycznej opieki i rehabilitacji i nie mogą zostać umieszczone w rodzinnej pieczy zastępczej lub w placówce opiekuńczo-wychowawczej. W tym samym czasie można w niej umieścić nie więcej niż 30 dzieci;
- 3) interwencyjnego ośrodka preadopcyjnego – umieszcza się w nim dzieci do ukończenia pierwszego roku życia, które wymagają specjalistycznej opieki i w okresie oczekiwania na przysposobienie nie mogą zostać umieszczone w rodzinnej pieczy zastępczej. W ośrodku, w tym samym czasie, można umieścić nie więcej niż 20 dzieci.

21. Dane o domach i zakładach pomocy społecznej dotyczą placówek, dla których organami prowadzącymi są: jednostki samorządu terytorialnego, stowarzyszenia, organizacje społeczne, kościoły i związki wyznaniowe, fundacje, osoby fizyczne i prawne. Rodzaje domów i zakładów prezentuje się zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 12 III 2004 r. (tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 930).

22. Dane o świadczeniach pomocy społecznej prezentuje się zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 12 III 2004 r.

Zasiłek stały przysługuje osobie całkowicie niezdolnej do pracy z powodu wieku lub niepełnosprawności.

Zasiłek okresowy przysługuje osobie lub rodzinie ze względu na długotrwałą chorobę, niepełnosprawność, bezrobocie, możliwość utrzymania lub nabycia uprawnień do świadczeń z innych systemów zabezpieczenia społecznego.

Zasiłek celowy przyznawany jest w celu zaspokojenia niezbędnej potrzeby bytowej, pokrycia części lub całości wydatków na świadczenia zdrowotne, zakupu żywności, opału, odzieży, niezbędnych przedmiotów użytku domowego, wykonania drobnych remontów i napraw w mieszkaniu, pokrycia kosztów pogrzebu. Może być przyznany osobie lub rodzinie, które poniosły straty w wyniku zdarzenia losowego, klęski żywiołowej lub ekologicznej.

- 2) *regional care and therapy centre – a centre where children shall be placed, due to their health condition requiring specialist care and rehabilitation and cannot be placed in family foster care or a care and education centre. The total number of 30 children at most may be placed in a regional care and therapy centre at the same time.*

- 3) *pre-adoptive intervention centre – a centre where shall be placed children up to the 1 year old, requiring special care who, waiting for adoption, cannot be covered by family foster care. The total number of 20 children at most may be placed in a pre-adoptive intervention centre at the same time.*

21. Data concerning social welfare homes and facilities are related to the institutions for which the founding bodies are: local government units, associations, social organizations, churches and religious associations, foundations, natural and legal persons. Types of social welfare homes and facilities are presented in accordance with the Act on Social Assistance of 12 III 2004 (uniform text Journal of Laws 2016 item 930).

22. Data on social welfare benefits are presented according to the Law on Social Assistance of 12 III 2004.

A person entirely incapable of working due to age or disability is entitled to **permanent benefit**.

A person or a family is entitled to a **temporary benefit** because of long illness, disability, unemployment, perspective of remaining or becoming entitled to benefits from other systems of social security.

Appropriated benefit is offered in order to fulfil a necessary livelihood need, covering part or whole of expenditures on health treatment, purchase of food, liquid and solid fuels, clothes, goods necessary for routine household maintenance, making small repairs in the dwelling, covering burial costs. The benefit may be given to a person or a family that incurred losses in result of fortuitous event, or natural or ecological disaster.

TABL. 1(162). **PRACOWNICY MEDYCZNI**^a

Stan w dniu 31 XII

MEDICAL PERSONNEL^a

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	SPECIFICATION
Lekarze	6484	6540	Doctors
w tym kobiety	3628	3665	of which women
Lekarze dentyści	988	891	Dentists
w tym kobiety	723	656	of which women
Farmaceuci	2191	2190	Pharmacists
w tym kobiety	1762	1764	of which women
Pielęgniarki	15183	14799 ^b	Nurses
Położne	1493	1475 ^c	Midwives
Fizjoterapeuci	2003	1978 ^d	Physiotherapists and rehabilitants
Diagności laboratoryjni ^e	806	766	Laboratory diagnosticians ^e

a Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 217; dane dotyczą pracujących bezpośrednio z pacjentem, tj. bez osób, dla których głównym miejscem pracy jest uczelnia, jednostka administracji państwowej lub samorządu terytorialnego albo NFZ. b–d W tym magistrzy: b – pielęgniarstwa – 1439, c – położnictwa – 224, d – fizjoterapii i rehabilitacji – 1040. e Analitycy medyczni i inni pracownicy z wyższym wykształceniem, np. chemicy, fizycy, mikrobiolodzy.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji, a w przypadku farmaceutów – tylko w zakresie pracujących w aptekach szpitalnych.

a See general notes, item 4 on page 217; data concern working directly with a patient, i.e., excluding persons for whom the primary workplace is university, units of state or local government administration and National Health Fund. b–d Of which masters: b – of nursing – 1439 c – of midwifery – 224, d – of physiotherapy and rehabilitation – 1040. e Medical analysts and other employees by tertiary education, i.e. chemists, physicists, microbiologists.

Source: data of the Ministry of Health, the Ministry of Interior and Administration and regard to pharmacists – only in the scope of the pharmacists employed with hospital's pharmacies.

TABL. 2(163). **LEKARZE SPECJALIŚCI**^a

Stan w dniu 31 XII

DOCTORS SPECIALIST^a

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	SPECIFICATION
Lekarze ogółem	4439	4455	Doctors of total
w tym specjaliści w zakresie:			of which specialists in the field of:
Anestezjologii i intensywnej terapii	283	262	Anesthesiology and intensive therapy
Chirurgii ^b	644	600	Surgery ^b
Chorób płuc	85	95	Respiratory diseases
Chorób wewnętrznych	574	584	Internal diseases
Dermatologii ^c i wenerologii	75	72	Dermatology ^c and venereology
Kardiologii ^c	181	191	Cardiology ^c
Medycyny rodzinnej	484	480	General practitioners
Neurologii ^{cd}	150	171	Neurology ^{cd}
Okulistyki	184	189	Ophthalmology
Onkologii ^{ce}	36	50	Oncology ^{ce}

a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 217 oraz notka a do tabl. 1. b Chirurgii ogólnej, dziecięcej, klatki piersiowej, ortopedii i traumatologii, neurochirurgii i neurotraumatologii, chirurgii onkologicznej, plastycznej, szczękowo-twarzowej, kardiochirurgii, chirurgii naczyniowej i urologii. c Łącznie ze specjalistami dziecięcymi. d, e Także: d – neuropatologii, e – patologii onkologicznej, onkologii i hematologii dziecięcej.

a See general notes, item 5 on page 217 and footnote a to the table 1. b General surgery, paediatric, thoracic surgery, trauma and orthopaedic surgery, neurosurgery and neurotraumatological surgery, oncological, plastic, maxillo-facial surgery, cardiosurgery, vascular surgery and urology. c Including children's specialists. d, e Also: d – neuropathology, e – oncological pathology, children's oncology and haematology.

TABL. 2(163). **LEKARZE SPECJALIŚCI^a (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

DOCTORS SPECIALIST^a (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	SPECIFICATION
Otolaryngologii ^{cf}	108	105	Otolaryngology ^{cf}
Pediatrici	275	265	Paediatrics
Położnictwa i ginekologii	267	251	Obstetrics and gynaecology
Psychiatrii ^c	177	185	Psychiatry ^c
Radiologii i diagnostyki obrazowej ^g	185	190	Radiology and diagnostic imaging ^g
Lekarze specjaliści w % ogółu lekarzy	68,5	68,1	Specialists in % of total doctors
Lekarze dentyści ogółem	235	241	Dentists of total
w tym lekarze dentyści ze specjalizacją:			of which dentists with specialization:
Chirurgii stomatologicznej	27	29	Oral surgery
Chirurgii szczękowo-twarzowa	10	12	Maxillo-facial surgery
Ortodoncji	50	47	Orthodontics
Periodontologii (paradontologii)	11	19	Periodontology (paradontics)
Protetyki stomatologicznej	68	68	Dental prosthetics
Stomatologii dziecięcej	13	10	Children's dentistry
Stomatologii zachowawczej	51	55	Restorative dentistry
Lekarze dentyści ze specjalizacją w % ogółu lekarzy dentyistów	23,8	27,0	Dental specialists (in % of total dentist)

a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 217 oraz notka a do tabl. 1. c Łącznie ze specjalistami dziecięcymi. f, g Także: f – otorynolaryngologii, g – radioterapii onkologicznej i radiologii dziecięcej.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia oraz Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji.

a See general notes, item 5 on page 217 and footnote a to the table 1. c Including children's specialists. f, g Also: f – otorynolaryngology, g – oncological radiotherapy and children's radiology.

Source: data of the Ministry of Health and the Ministry of Interior and Administration.

TABL. 3(164). **AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA^a***OUT-PATIENT HEALTH CARE^a*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	SPECIFICATION
Przychodnie (stan w dniu 31 XII)	1337	1350	Out-patients departments (as of 31 XII)
miasta	1086	1101	urban areas
wieś	251	249	rural areas
Praktyki lekarskie ^b (stan w dniu 31 XII)	556	552	Medical practices ^b (as of 31 XII)
miasta	481	478	urban areas
wieś	75	74	rural areas
Porady udzielone ^c w tys.	23262,8	24360,9	Consultations provided ^c in thous.
miasta	20844,0	21922,4	urban areas
wieś	2418,8	2438,5	rural areas
lekarskie	20695,6	21675,1	doctors
w tym specjalistyczne	8072,7	8420,8	of which specialized
stomatologiczne	2567,2	2685,8	stomatological

a Patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 216. b Dane obejmują praktyki, które podpisały kontrakty z NFZ lub z przychodniami. c Łącznie z poradami finansowanymi przez pacjentów (środki niepubliczne).

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Głównego Urzędu Statystycznego.

a See general notes, item 1 on page 216. b Data concern medical practices that have signed contract with National Health Fund or with out-patients departments. c Including consultations paid by patients (non-public funds).

Source: data of the Ministry of Health, the Ministry of Interior and Administration and the Central Statistical Office.

TABL. 4(165). STACJONARNA OPIEKA ZDROWOTNA^a
IN-PATIENT HEALTH CARE^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	SPECIFICATION
ZAKŁADY — stan w dniu 31 XII			
FACILITIES — as of 31 XII			
Szpitala ogólne ^b	83	79	General hospitals ^b
Szpitala psychiatryczne	6	5	Psychiatric hospital
Ośrodki leczenia odwykowego	5	5	Detoxification centres
Ośrodki rehabilitacyjne dla narkomanów	2	2	Addiction recovery centres
Zakłady opiekuńczo-lecznicze ^c	43	45	Chronic medical care homes ^c
Zakłady pielęgnacyjno-opiekuńcze ^c	21	19	Nursing homes ^c
Oddziały opieki paliatywnej	4	5	Palliative care wards
Hospicja	8	8	Hospices
Lecznictwo uzdrowiskowe	52	52	Health resort treatment:
sanatoria	32	34	sanatoria
szpitale	20	18	hospitals
ŁÓŻKA W ZAKŁADACH — stan w dniu 31 XII			
BEDS IN FACILITIES — as of 31 XII			
Szpitala ogólne ^d	14907	14841	General hospitals ^d
Szpitala psychiatryczne	1263	1266	Psychiatric hospital
Ośrodki leczenia odwykowego	187	188	Detoxification centres
Ośrodki rehabilitacyjne dla narkomanów	94	94	Addiction recovery centres
Zakłady opiekuńczo-lecznicze ^c	2565	2771	Chronic medical care homes ^c
Zakłady pielęgnacyjno-opiekuńcze ^c	855	756	Nursing homes ^c
Oddziały opieki paliatywnej	118	133	Palliative care wards
Hospicja	135	135	Hospice
Lecznictwo uzdrowiskowe	6189	6254	Health resort treatment:
sanatoria	3581	3697	sanatoria
szpitale	2608	2557	hospitals
LECZENI			
IN-PATIENTS			
Szpitala ogólne ^e	590863	584181	General hospitals ^e
Szpitala psychiatryczne	13294	13412	Psychiatric hospital
Ośrodki leczenia odwykowego	1622	1596	Detoxification centres
Ośrodki rehabilitacyjne dla narkomanów	293	218	Addiction recovery centres
Zakłady opiekuńczo-lecznicze ^c	4476	4727	Chronic medical care homes ^c
Zakłady pielęgnacyjno-opiekuńcze ^c	1659	1515	Nursing homes ^c
Oddziały opieki paliatywnej	1296	1435	Palliative care wards
Hospicja	1797	1907	Hospice
Lecznictwo uzdrowiskowe — kuracjusze	98314	100735 ^f	Health resort treatment patient
w sanatoriach	65433	65987	in sanatoria
w szpitalach	32881	34748	in hospitals

^a Patrz uwagi ogólne ust. 1 na str. 216. ^b Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 217. ^c Łącznie z zakładami typu psychiatrycznego. ^d Łącznie z łózkami i inkubatorami dla noworodków. ^e Bez międzyoddziałowego ruchu chorych. ^f Ponadto 1951 kuracjuszy leczonych było w systemie ambulatoryjnym.

^{Ż r ó d ł o}: w zakresie szpitali ogólnych oraz zakładów opieki długoterminowej — dane Ministerstwa Zdrowia oraz Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji, w zakresie zakładów psychiatrycznych — dane Instytutu Psychiatrii i Neurologii oraz Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji.

^a See general notes, item 1 on page 216. ^b See general notes, item 7 on page 217. ^c Including psychiatric types facilities. ^d Including beds and incubator for newborns. ^e Excluding inter-ward patient transfer. ^f Moreover 1951 health resort patients were treated as out-patient.

^{S o u r c e}: in regard to general hospitals and in regard to long-term facilities — data of the Ministry of Health and the Ministry of Interior and Administration; in regard to psychiatric facilities — data of the Institute of Psychiatry and Neurology and the Ministry of Interior and Administration.

TABL. 5(166). **SZPITALE OGÓLNE** ^a
GENERAL HOSPITALS ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	SPECIFICATION
Szpital ogólny (stan w dniu 31 XII)	83	79	<i>Hospitals (as of 31 XII)</i>
Łóżka (stan w dniu 31 XII)	14907	14841	<i>Beds (as of 31 XII)</i>
na 10 tys. ludności	51,3	51,1	<i>per 10 thous. population</i>
w tym na oddziałach:			<i>of which in specified wards:</i>
chorób wewnętrznych	2560	2496	<i>internal diseases</i>
w tym kardiologicznych ^b	599	605	<i>of which cardiological^b</i>
chirurgicznych	3108	3034	<i>surgical</i>
pediatrycznych	719	709	<i>paediatric</i>
ginekologiczno-położniczych	1362	1342	<i>gynaecological-obstetric</i>
onkologicznych	496	459	<i>oncological</i>
intensywnej terapii	245	259	<i>intensive therapy</i>
zakaźnych	152	133	<i>communicable</i>
gruźlicy i chorób płuc	744	736	<i>tubercular and pulmonary</i>
dermatologicznych	113	114	<i>dermatological</i>
neurologicznych	538	492	<i>neurological</i>
psychiatrycznych	513	461	<i>psychiatric</i>
Leczeni w tys.	656,2	644,8	<i>In-patients in thous.</i>
w tym na oddziałach:			<i>of which in specified wards:</i>
chorób wewnętrznych	130,7	127,4	<i>internal diseases</i>
w tym kardiologicznych ^b	38,5	38,3	<i>of which cardiological^b</i>
chirurgicznych	162,3	152,7	<i>surgical</i>
pediatrycznych	31,1	30,8	<i>paediatric</i>
ginekologiczno-położniczych	74,6	71,9	<i>gynaecological-obstetric</i>
onkologicznych	34,2	35,0	<i>oncological</i>
intensywnej terapii	7,4	7,4	<i>intensive therapy</i>
zakaźnych	5,7	6,3	<i>communicable</i>
gruźlicy i chorób płuc	24,7	24,5	<i>tubercular and pulmonary</i>
dermatologicznych	5,4	5,1	<i>dermatological</i>
neurologicznych	25,8	25,0	<i>neurological</i>
psychiatrycznych	5,1	4,5	<i>psychiatric</i>
Wypisani w tys.	570,9	563,5	<i>Discharges in thous.</i>
Zmarli w tys.	13,8	14,5	<i>Deaths in thous.</i>
Leczeni na: 10 tys. ludności	2256,3	2219,3	<i>In-patients per: 10 thous. population</i>
1 łóżko ^c	46,2	45,2	<i>bed^c</i>
Przeciętny pobyt chorego w dniach	5,5	5,5	<i>Average patient stay in days</i>
Przeciętne wykorzystanie łóżka w dniach	245	238	<i>Average bed use in days</i>

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 i 8 na str. 217. ^b Łącznie z oddziałami intensywnego nadzoru kardiologicznego. ^c Bez łóżek i inkubatorów dla noworodków na oddziałach neonatologicznych.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia oraz Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji.

^a See general notes, item 7 and 8 on page 217. ^b Including intensive cardiological care wards. ^c Excluding beds and incubators for newborns on neonatology wards.

S o u r c e: data of the Ministry of Health and the Ministry of Interior and Administration.

TABL. 6(167). **RATOWNICTWO MEDYCZNE I POMOC DORAŻNA**^a

Stan w dniu 31 XII

EMERGENCY MEDICAL SERVICES AND FIRST AID^a

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015	SPECIFICATION
Zespoły ratownictwa medycznego	75	111	114	114	Ambulance emergency rescue teams
podstawowe	x	63	66	66	basic
specjalistyczne	x	48	48	48	specialist
Szpitalne oddziały ratunkowe	2	13	15	15	Hospital emergency wards
Izby przyjęć ^b	2	1	2	2	Admission rooms ^b
Lotnicze pogotowie ratunkowe ^c	1	1	1	1	Medical air rescue ^c
Wyjazdy na miejsce zdarzenia ^d :					Calls to the occurrence places ^d :
w tysiącach	262,1	274,1	304,8	304,8	in thousands
na 1000 ludności	90,7	94,0	104,8	104,9	per 1000 population
Osoby, którym udzielono świadczenia zdrowotnego w miejscu zdarzenia ^d :					Persons who received health care benefits in the place of occurrence ^d :
w tysiącach	255,3	274,7	305,2	305,1	in thousands
w tym:					of which:
dzieci i młodzież w wieku					children and youth
do 18 lat	19,2	14,1	19,3	17,9	up to the age of 18
w wieku 65 lat i więcej	.	109,1	125,6	127,9	aged 65 and more
na 1000 ludności	88,3	94,2	104,9	105,0	per 1000 population

a Patrz uwagi ogólne, ust. 12 na str. 218. b Komórki organizacyjne szpitali zgłoszone do współpracy z ratownictwem medycznym. c Samolot lub śmigłowiec wraz z załogą, tj. pilotem i osobami udzielającymi pierwszej pomocy lub podejmującymi medyczne działania ratunkowe. d W ciągu roku.

a See general notes, item 12 on page 218. b Organizational cells of hospitals applied to co-operate with emergency medical system. c Airplane or helicopter, including crew, i.e. pilot and people giving first aid or acting as medical rescue. d During the year.

TABL. 7(168). **APTEKI OGÓLNODOSTĘPNE I PUNKTY APTECZNE**^a

Stan w dniu 31 XII

GENERALLY AVAILABLE PHARMACIES AND PHARMACEUTICAL OUTLETS^a

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015	SPECIFICATION
Apteki	842	943	1006	1012	Pharmacies
w tym prywatne	842	940	1001	1007	of which private
w tym na wsi	83	82	90	90	of which in rural areas
Punkty apteczne	45	66	74	68	Pharmaceutical outlets
w tym na wsi	44	65	74	68	of which in rural areas
Liczba ludności na:					Number of population per:
1 aptekę i punkt apteczny	3256	2891	2693	2689	pharmacy and pharmaceutical outlet
w tym na wsi	6584	5965	5449	5666	of which in rural areas
1 aptekę	3430	3094	2891	2870	pharmacy
w tym na wsi	10074	10693	9929	9947	of which in rural areas
Farmaceuci pracujący w aptekach					Pharmacists employed in pharmacies and pharmaceutical outlets
i w punktach aptecznych	1616	1930	2039	2038	

a Patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 218.

a See general notes, item 13 on page 218.

TABL. 8(169). **KRWIODAWSTWO^a**
BLOOD DONATION^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015	SPECIFICATION
Regionalne centra (stan w dniu 31 XII)	1	2	2	2	Regional centres (as of 31 XII)
Oddziały terenowe (stan w dniu 31 XII)	13	9	4	3	Local branches (as of 31 XII)
Krwiodawcy	45697	51930	51098	51156	Blood donors
w tym honorowi	45614	51872	51094	51154	of which voluntary
Liczba donacji ^b krwi pełnej	78928 ^c	93969	96592	99447	Number of collected donations ^b of whole blood
Wyprodukowana liczba jednostek świeżo mrożonego osocza (FFP) ^d	88853 ^e	96381	109195	110379	Number of prepared units of fresh frozen plasma (FFP) ^d

a Bez danych Ministerstwa Obrony Narodowej i Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji. b Donacja jest to pobranie krwi lub jej składnika do celów klinicznych, diagnostycznych lub produkcyjnych. c Pobrana krew w jednostkach krwi pełnej. d Jedna jednostka świeżo mrożonego osocza równa się 200 ml, jeden litr osocza równa się 5 jednostkom. e Pobrane osocze w jednostkach świeżo mrożonego osocza (FFP).

Ź r ó d ł o: dane Narodowego Centrum Kwi.

a Excluding data of the Ministry of National Defence and the Ministry of Interior and Administration. b Donation is collection of blood components for clinical, diagnostic or manufacturing purposes. c Blood taken in units of whole blood. d One unit of freshly frozen plasma equals 200 ml, one litre of plasma equals 5 units. e Plasma taken in units of freshly frozen plasma (FFP).

S o u r c e: data of the National Blood Centre.

TABL. 9(170). **ZACHOROWANIA NA NIEKTÓRE CHOROBY ZAKAŻNE I ZATRUCIA**
INCIDENCE OF INFECTIOUS DISEASES AND POISONINGS

CHOROBY	INCIDENCE OF INFECTIOUS DISEASES AND ZOOZOOSES				INCIDENCE OF INFECTIOUS DISEASES AND ZOOZOOSES				DISEASES
	2005	2010	2014	2015	2005	2010	2014	2015	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				na 100 tys. ludności per 100 thous. population				
Gruźlica	597	582	547	484	20,7	20,0	18,8	16,7	Tuberculosis
Tężec.....	1	1	-	1	0,0	0,0	-	0,0	Tetanus
Krztusiec.....	29	46	96	149	1,0	1,6	3,3	5,1	Whooping cough
Odra.....	-	-	-	4	-	-	-	0,1	Measles
Wirusowe zapalenie wątroby:									Viral hepatitis:
typ A.....	2	9	2	1	0,1	0,3	0,1	0,0	type A
typ B.....	218	114	220	253	7,5	3,9	7,6	8,7	type B
typ C.....	363	307	354	423	12,6	10,5	12,2	14,6	type C
Różyczka.....	1003	615	234	134	34,7	21,1	8,0	4,6	Rubella
AIDS ^a	53	32	22	25	1,8	1,1	0,8	0,9	AIDS ^a
Salmonellozy.....	857	360	357	447	29,6	12,3	12,3	15,4	Other salmonella infections
Biegunki u dzieci w wieku do lat 2 ^b	999	1454	2053	2257	207	236	393	436	Acute diarrhoea in children under 2 years ^b
Szkarlatyna (płonica)	905	692	1270	1385	31,3	23,7	43,7	47,7	Scarlet fever
Bakteryjne zapalenie opon mózgowych i/lub mózgu	42	42	48	57	1,5	1,4	1,7	2,0	Bacterial meningitis and/or encephalitis
Wirusowe zapalenie opon mózgowych	40	57	77	61	1,4	2,0	2,6	2,1	Viral meningitis
Wirusowe zapalenie mózgu	16	17	16	14	0,6	0,6	0,6	0,5	Viral encephalitis
Świnka (zapalenie przysuszniczy na- gminne)	1151	158	131	99	39,8	5,4	4,5	3,4	Mumps
Włośnica	-	-	-	1	-	-	-	0,0	Trichinellosis
Grypa ^c	50537	57424	144859	200598	1748	1969	4981	6904	Influenza ^c
Choroby weneryczne	86	56	82	74	3,0	1,9	2,8	2,5	Veneral diseases
Szczepienie przeciw wściekliznie	316	250	244	245	10,9	8,6	8,4	8,4	Rabies vaccinations

a Dane nieostateczne z uwagi na specyfikę choroby. b Wskaźnik obliczono na 10 tys. dzieci w wieku do lat 2. c Łącznie z podejrzeniami zachorowań.

Ź r ó d ł o: dane Narodowego Instytutu Zdrowia Publicznego – PZH (na podstawie rejestru chorób zakaźnych prowadzonego przez stacje sanitarno-epidemiologiczne), Instytutu Gruźlicy i Chorób Płuc oraz Instytutu Wenerologii Warszawskiego Uniwersytetu Medycznego.

a Preliminary data because of specific features of the disease. b Ratio calculated per 10 thous. children up to the age of 2. c Including influenza-like illness.

S o u r c e: data of the National Institute of Public Health – NIH (on the ground of register of infectious diseases kept by sanitary and epidemiological stations), the Tuberculosis and Lung Diseases Institute and the Institute of Venereology of the Medical University of Warsaw.

TABL. 10(171). OCENA STANU ZDROWIA LUDNOŚCI
PERCEIVED HEALTH STATUS OF POPULATION

STAN ZDROWIA HEALTH STATUS		Ogółem Total			W wieku lat At the age of				
		ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	0-14	15-29	30-49	50-69	70 i więcej and more
		w % ogółu ludności danej płci i grupy wieku in % of total population of given sex and age group							
Bardzo dobry i dobry	2004	45,8	42,9	48,4	88,9	52,9	45,3	23,6	9,4
Very good and good	2009	57,3	58,1	56,6	91,1	65,6	65,8	39,7	13,3
	2014	58,1	55,9	60,1	90,5	68,0	66,4	39,9	20,1
Taki sobie, ani dobry ani zły ...	2004	20,4	16,5	23,9	7,5	5,9	22,2	37,3	34,4
Fair	2009	19,8	17,4	22,1	5,4	6,9	17,6	34,3	38,2
	2014	19,5	18,2	20,7	6,6	4,1	17,2	34,7	31,1
Zły i bardzo zły	2004	11,9	9,5	14,1	2,0	1,5	7,0	24,4	41,3
Bad and very bad	2009	10,5	8,9	12,0	2,2	0,8	3,8	19,4	39,8
	2014	9,6	8,1	11,0	2,7	1,3	3,1	16,3	35,6

TABL. 11(172). LUDNOŚĆ W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG WAGI CIAŁA ^a
POPULATION AT THE AGE OF 15 AND MORE BY BODY WEIGHT ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total			W wieku lat At the age of			
		ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	15-29	30-49	50-69	70 i więcej and more
		w % ogółu ludności danej płci i grupy wieku in % of total population of given sex and age group						
Niedowaga	2004	4,1	1,2	6,7	9,1	1,9	2,1	2,3
Underweight	2009	2,7	1,1	4,2	6,2	1,8	1,3	1,1
	2014	3,2	1,3	4,8	8,4	2,1	1,1	1,7
W normie	2004	52,1	48,0	55,8	71,7	54,7	32,5	39,4
Normal	2009	36,4	30,5	41,8	44,8	38,2	30,6	28,0
	2014	37,8	30,5	44,5	50,5	43,0	27,8	26,6
Nadwaga	2004	31,5	38,3	25,4	15,7	31,2	45,7	40,3
Overweight	2009	30,3	35,2	26,0	17,3	33,6	34,8	39,5
	2014	29,1	32,9	25,6	9,2	32,2	37,0	35,9
Otyłość	2004	12,3	12,4	12,3	3,0	11,3	21,1	19,2
Obesity	2009	13,4	12,7	14,1	2,9	12,1	23,0	16,1
	2014	14,2	13,7	14,7	3,4	8,9	24,3	22,5

^a Wagę ciała opracowano na podstawie wskaźnika masy ciała (BMI) obliczonego przez podzielenie wagi ciała (w kilogramach) przez wzrost (w metrach do kwadratu) i podano według grup: otyłość – 30,0 i więcej, nadwaga – od 25,0 do 29,99, w normie – od 18,5 do 24,99, niedowaga – poniżej 18,5.

^a Body weight was presented on the basis of body mass index (BMI), calculated by dividing the body weight in kilograms by square of the height in metres and was presented by the following groups of BMI values: obesity – 30,0 and more, overweight – 25,0-29,99, normal – 18,5-24,99, underweight – less than 18,5.

TABL. 12(173). **ŻŁOBKI^a I KLUBY DZIECIĘCE**

Stan w dniu 31 XII

NURSERIES^a AND CHILDREN'S CLUBS

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015	SPECIFICATION
Żłobki.....	31	38	187	219	Nurseries
w tym publiczne	29	35	54	58	of which public
Oddziały żłobkowe przy przedszkolach	30	26	22	17	Nursery wards of nursery schools
Kluby dziecięce	-	-	23	25	Children's clubs
w tym publiczne	-	-	-	-	of which public
Miejsca	2602	4072	8578	9543	Places
w żłobkach	2602	4072	8234	9134	in nurseries
w klubach dziecięcych	-	-	344	409	in children's clubs
Dzieci przebywające (w ciągu roku)	4520	6573	12512	13641	Children staying (during the year)
w żłobkach	4520	6573	12173	13176	in nurseries
w klubach dziecięcych	-	-	339	465	in children's clubs
Miejsca w żłobkach i klubach dziecię- cych na 1000 dzieci w wieku do lat 3 w miastach	.	.	158,2	177,2	Places in nurseries and children's clubs per 1000 children up to the age of 3 in urban areas
Dzieci przebywające w żłobkach i klu- bach dziecięcych :					Children staying in nurseries and chil- dren's clubs:
na 1000 dzieci w wieku do lat 3	.	.	99,6	113,1	per 1000 children up to the age of 3
na 100 miejsc	.	.	93,0	93,7	per 100 places

a W 2005 r. łącznie ze żłobkami tygodniowymi; miejsca i dzieci – łącznie z oddziałami żłobkowymi.

a In 2005 including weekly nurseries; places and children – including nursery wards.

TABL. 13(174). **PLACÓWKI WSPARCIA DZIENNEGO**

DAY-SUPPORT CENTRES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015	2005	2010	2014	2015	SPECIFICATION
	placówki – stan w dniu 31 XII centres – as of 31 XII				wychowankowie residents				
O G Ó Ł E M	91	174	170	153	7347	9513	7493	7956	T O T A L
Opiekuńcze	77	151	142	124	6305	7732	5952	6020	General care
Specjalistyczne	14	23	15	15	1042	1781	871	965	Specialized
W połączonych for- mach	-	-	13	14	-	-	670	971	In a combination of the forms

TABL. 14(175). **RODZINNA PIECZA ZASTĘPCZA**

Stan w dniu 31 XII

FAMILY FOSTER CARE

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014 ^a	2015 ^a	SPECIFICATION
Rodziny zastępcze	3560	3686	3933	3969	Foster families
spokrewnione	3139	3182	2725	2745	related
niezawodowe	380	359	1040	1070	non-professional
zawodowe ^b	41	145	168	154	professional ^b

a Niektóre dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie z powodu zmiany przepisów prawnych. b Do 2011 r. rodziny zastępcze zawodowe niespokrewnione z dzieckiem.

a Some data are not fully comparable with data for previous years due to changes of the provisions of the law. b Until 2011 professional, not related to the child foster families.

TABL. 14(175). RODZINNA PIECZA ZASTĘPCZA (dok.)

Stan w dniu 31 XII

FAMILY FOSTER CARE (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014 ^a	2015 ^a	SPECIFICATION
Dzieci w rodzinach zastępczych ^c	4627	5096	5380	5340	Children in foster families ^c
spokrewnionych	3889	4061	3452	3484	related
niezawodowych	541	492	1353	1372	non-professional
zawodowych ^b	197	543	575	484	professional ^b
Rodzinne domy dziecka	.	.	44	55	Foster homes
Dzieci w rodzinnych domach dziecka ^d ..	.	.	285	376	Children in foster homes ^d

a Niektóre dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie z powodu zmiany przepisów prawnych. b Do 2011 r. rodziny zastępcze zawodowe niespokrewnione z dzieckiem. c Do 2011 r. – w wieku do 18 lat, w latach 2014 i 2015 – w wieku do 25 lat. d W wieku do 25 lat.

a Some data are not fully comparable with data for previous years due to changes of the provisions of the law. b Until 2011 professional, not related to the child foster families. c Until 2011 up to the age of 18, in 2014 and 2015 up to the age of 25. d Up to the age of 25.

TABL. 15(176). INSTYTUCJONALNA PIECZA ZASTĘPCZA^aINSTITUTIONAL FOSTER CARE^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015	2005	2010	2014	2015	2005	2010	2014	2015
	placówki centres				wychowankowie residents				wolontariusze volunteers			
	stan w dniu 31 XII				as of 31 XII							
Placówki opiekuńczo-wychowawcze	92	85	142	136	2209	2052	2313	2158 ^b	200	139	177	180
Care and education centres												
interwencyjne	4	1	6	5	206	29	92	51	6	-	-	14
intervention												
rodzinne	48	38	31	29	276	245	195	177	30	29	21	20
family												
socjalizacyjne	31	27	81	84	1206	873	1428	1416	136	85	151	126
socialization												
specjalistyczno-terapeutyczne	-	-	4	3	-	-	53	42	-	-	-	18
specialist therapy												
łączące zadania placówek ^c	9	19	20	15	521	905	545	472	28	25	5	2
combining tasks of the centres ^c												

a Patrz uwagi ogólne, ust. 20 na str. 220. b W tym 176 wychowanków w wieku 0–3 lata i 160 w wieku 4–6 lat oraz 57 sierot i 167 niepełnosprawnych. c Łączące zadania placówek interwencyjnych, socjalizacyjnych i specjalistyczno-terapeutycznych; do 2011 r. – placówki wielofunkcyjne.

a See general notes, item 20 on page 220. b Of which 176 residents at age 0–3 and 160 at age 4–6, 57 orphans and 167 disabled. c Combining tasks of the intervention, socialization and specialist therapy centres; until 2011 – multi-functional centres.

TABL. 16(177). POMOC SPOŁECZNA STACJONARNA^a

Stan w dniu 31 XII

STATIONARY SOCIAL WELFARE^a

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015	SPECIFICATION
Domy i zakłady (bez filii)	73	92	104	107	Homes and facilities (excluding branches)
Miejsca ^b	6943	7309	8118	8302	Places ^b
na 10 tys. ludności	24,0	25,1	27,9	28,6	per 10 thous. population
Mieszkańcy ^b	6655	7156	7752	7787	Residents ^b
w tym kobiety	3144	3213	3455	3518	of which women
w tym do 18 lat	291	325	340	323	of which up to age 18
w tym umieszczeni w ciągu roku	2434	1834	2872	2554	of which placed within during the year
na 10 tys. ludności	23,0	24,5	26,7	26,8	per 10 thous. population
Osoby oczekujące na umieszczenie	710	1076	877	913	Persons awaiting a place

a Łącznie ze środowiskowymi domami samopomocy. b Łącznie z filiami.

a Including community self-help homes. b Including branches.

TABL. 17(178). **PLACÓWKI STACJONARNEJ POMOCY SPOŁECZNEJ^a WEDŁUG GRUP MIESZKAŃCÓW**

Stan w dniu 31 XII

STATIONARY SOCIAL WELFARE FACILITIES^a BY GROUPS OF RESIDENTS

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015	SPECIFICATION
Domy i zakłady (bez filii) ^b w których mogą przebywać:					Homes and facilities (excluding branches) ^b in which may be:
osoby w podeszłym wieku	11	18	25	27	aged persons
przewlekłe somatycznie chorzy	20	25	27	28	chronically ill with somatic disorders
dorośli niepełnosprawni intelektualnie	11	17	15	15	adults mentally retarded
dzieci i młodzież niepełnosprawna intelektualnie	8	7	7	7	children and young mentally retarded
przewlekłe psychicznie chorzy	6	6	6	6	chronically mentally ill
niepełnosprawnych fizycznie	-	-	1	4	physically handicapped
matki z małoletnimi dziećmi i kobiety w ciąży	6	6	6	6	mothers with dependent children and pregnant women
bezdomni	11	14	20	21	homeless
inne osoby	-	2	4	3	other persons
Mieszkańcy w domach i zakładach ^c dla:					Residents in homes and facilities ^c for:
osób w podeszłym wieku	743	1008	1152	1156	aged persons
przewlekłe somatycznie chorych	2189	2086	2160	2257	chronically ill with somatic disorders
dorośli niepełnosprawnych intelektualnie	1535	1648	1510	1499	adults mentally retarded
dzieci i młodzieży niepełnosprawnych intelektualnie	640	537	597	597	children and young mentally retarded
przewlekłe psychicznie chorych	664	717	739	738	chronically mentally ill
niepełnosprawnych fizycznie	-	-	7	25	physically handicapped
matek z małoletnimi dziećmi i kobiet w ciąży	170	216	160	149	mothers with dependent children and pregnant women
bezdomnych	714	907	1307	1276	homeless
innych osób	-	37	120	90	other persons

a Łącznie ze środowiskowymi domami samopomocy. b W dalszym podziale placówki mogą być wykazane kilkakrotnie, gdyż jedna placówka może być przeznaczona dla kilku grup mieszkańców. c Łącznie z filiami.

a Including community self-help homes. b In the division facilities may be shown several times, because one facility may be designed for few group of residents. c Including branches.

TABL. 18(179). **ŚWIADCZENIA POMOCY SPOŁECZNEJ^a**SOCIAL ASSISTANCE BENEFITS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	Korzystający ^b Beneficiaries ^b	Udzielone świadczenia w mln zł Benefits granted in mln zł	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	2005 180822 2010 136011 2014 113448 2015 103902	243494,0 283422,3 260568,8 258065,4	T O T A L
Pomoc pieniężna	104821	188556,5	Monetary assistance
w tym:			of which:
Zasiłki stałe	16545	71089,8	Permanent benefits
Zasiłki okresowe	32358	63824,7	Temporary benefits
Zasiłki celowe	55310	51472,6	Appropriated benefit
Pomoc na usamodzielnienie oraz na kontynuowanie nauki	133	498,0	Assistance to reach self-dependence and to continue education
Pomoc niepieniężna	48791	69508,9	Non-monetary assistance
w tym:			of which:
Schronienie	1166	3827,7	Shelter
Posiłek	37675	24115,9	Meals
Ubranie	731	82,3	Clothing
Sprawienie pogrzebu	474	1020,9	Burial
Usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze	8674	40366,9	Attendance services and specialized attendance services
Pomoc w uzyskaniu odpowiednich warunków mieszkaniowych, zatrudnienia i na zagospodarowanie	25	94,4	Assistance in gaining adequate housing conditions, gaining employment and for running one's own household

a Patrz uwagi ogólne, ust. 22 na str. 221. b W podziale według form świadczeń korzystający mogą być wykazani kilkakrotnie.

Ź r ó d ł o: dane Dolnośląskiego Urzędu Wojewódzkiego.

a See general notes, item 22 on page 221. b Under the item benefits, recipients may be shown several times.

S o u r c e: data of the Dolnośląskie Voivodship Office.